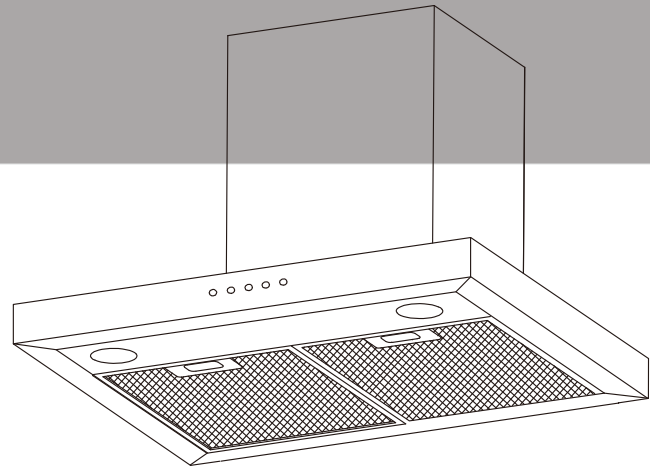


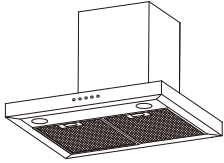
CANDY

Cooker Hood **Model CMB655XGG**



Instructions Book

Made in China



Information and advice

CAUTION: Accessible parts may become not when used with cooking appliances.

In certain circumstances electrical appliance may be a danger hazard.

A) There must be adequate ventilation of the room when the cooker hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels.

B) Do not check the status of the filters while the cooker hood is operating.

C) Do not touch the light bulb within half an hour after appliance has been use.

D) Do not light a flame under the cooker hood.

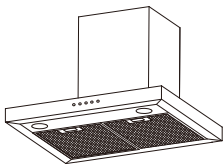
E) Avoid opening gasometer when there is no pan on the stove, as it is damaging for the filters and a fire hazard.

F) Constantly check food frying to avoid overheated oil splashing and becoming a fire hazard.

G) Disconnect the electrical plug prior to any maintenance.

H) Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.

I) When the range hood and appliances supplied with energy Other than electricity are simultaneously in operation. The negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4×10^{-5} bar)



Information and advice

CAUTION: Accessible parts may become not when used with cooking appliances.

J) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

K) This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

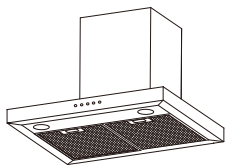
L) The range hood is intended to be installed over a hob having no more than four hob elements.

M) Indoor use and household use only

N) When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet.

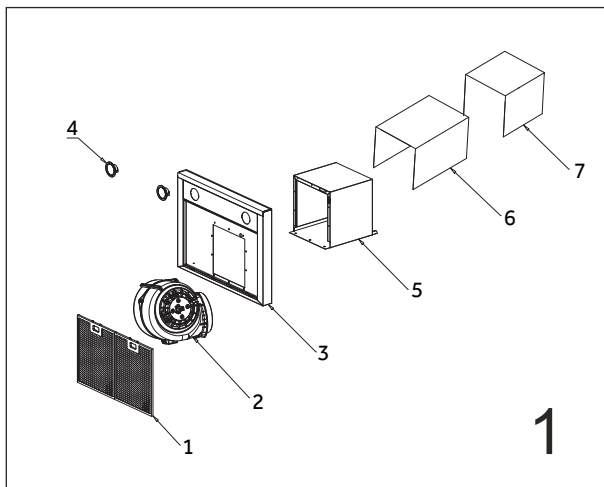
O) Attention ! Observe the warning in the instruction sheet concerning the operation of the appliance when air is discharged from the room

P) There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.



Know your cooker hood

Please read these instructions Before using your cooker hood



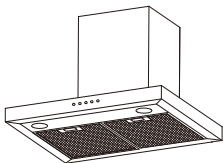
- 1.Filter assembly
- 2.Air duct assembly
- 3.Main body assembly
- 4.LED light

- 5.Bellows
- 6.Outside chimney
- 7.Inner chimney

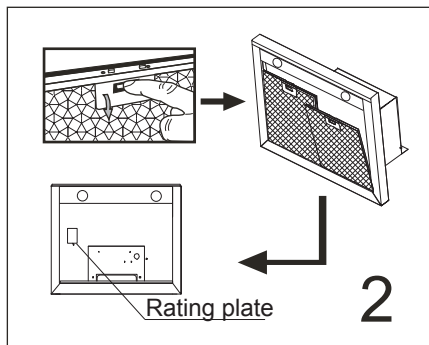


Information

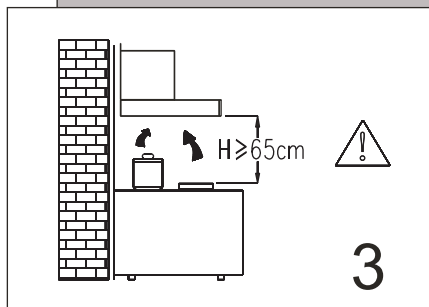
Congratulations on the purchase of our Cooker hood, which is designed to include many superior features that permit you the fullest expression of your living. Before installing and/or using the cooker hood carefully read all the instructions.



Information and advice



Check voltage and Frequency given on the rating plate located on the inside of the hood.

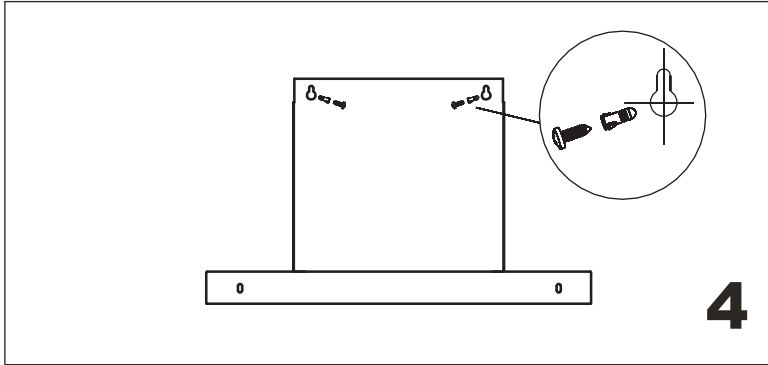


We recommend that after installation the bottom of the hood should be no less than 650mm and no more than 750mm above the stove's heating elements and burners.



Information

The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room)

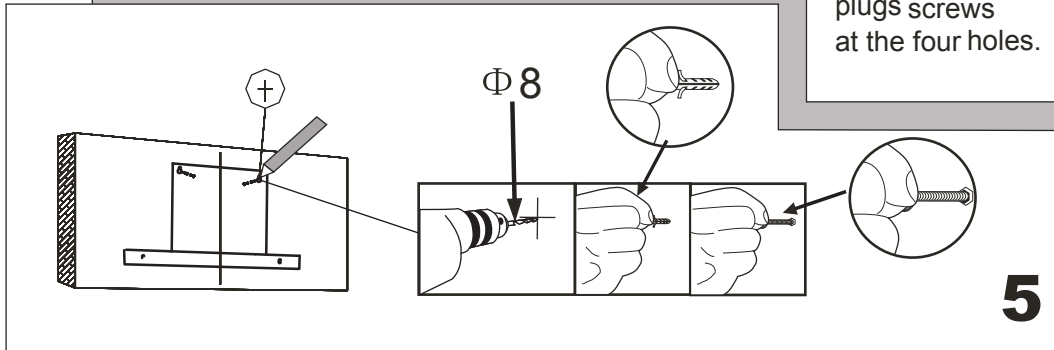


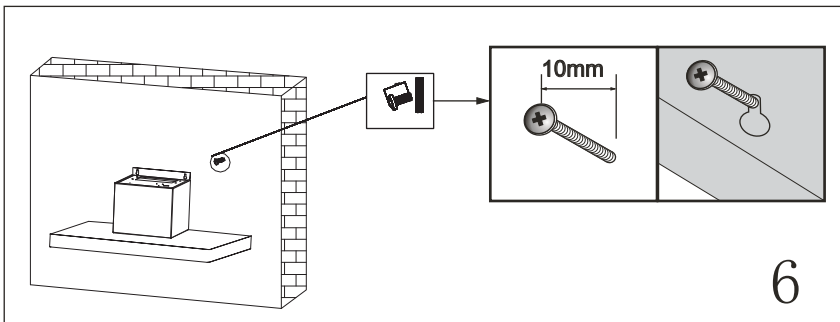
According to the Fig.4, make sure the position of the hoods on the wall. Then use the stencil to drill four $\Phi 8$ holes on the wall. Fix four sets expanding plugs screws at the four holes.



Information

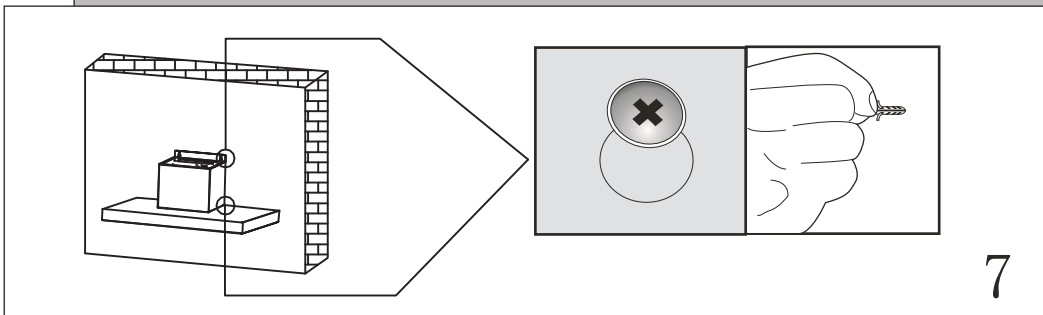
When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring or other hidden utilities.





6

Hang the hood and let its two installation holes aim at two screws, adjust it to setting position.



7

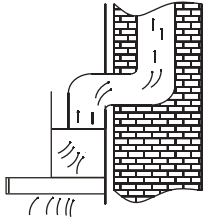
Screw down the four screws. first screw down the upper two screws, then screw down the others.



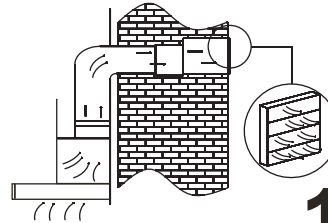
Information

Please make sure the outside dimension of the screws is 10mm.

The cooker hood is fully convertible for different venting direction.



Vertical is the most common. If your kitchen has an attic space above, the ducting may be run up through the cupboard and attic to a roof cap.

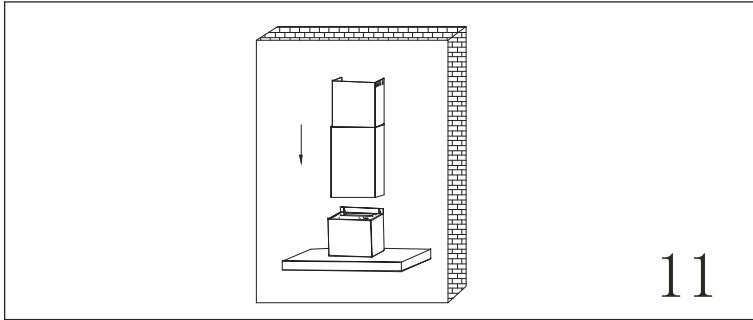


If your kitchen has a soffit above the cupboards, you may run the duct up into the soffit and then discharge horizontally through the outside wall to a wall cap.

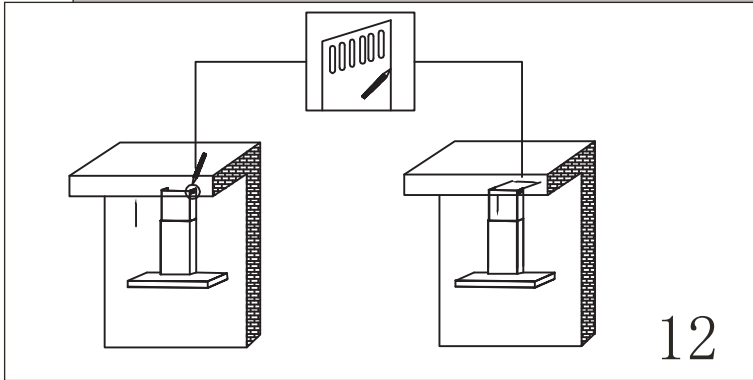


Information

The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.



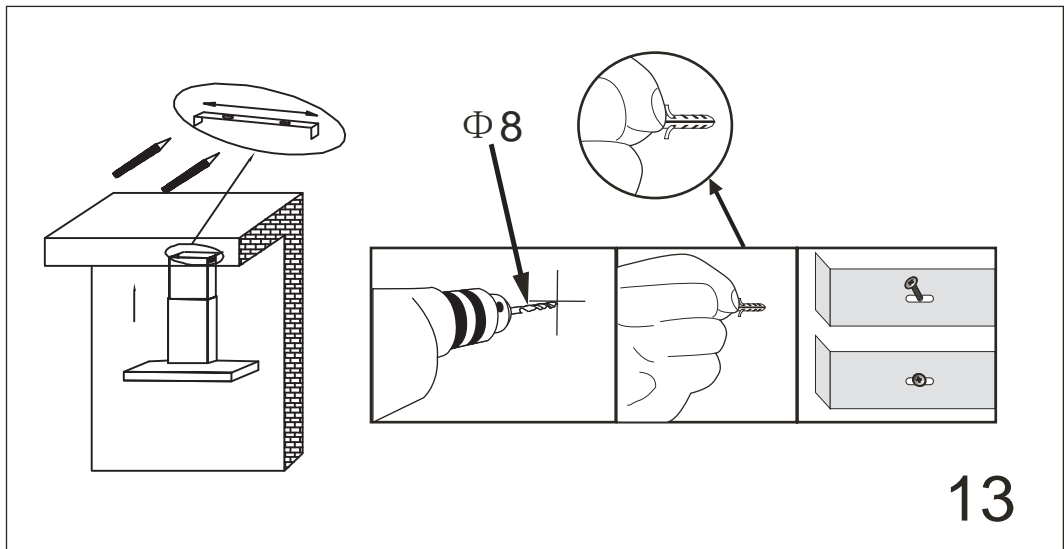
Put the outer chimney on the windshield.



According to the dimension of the chimney fixed bolster, make sure the position of the two chimneys.

i **Information**
Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.





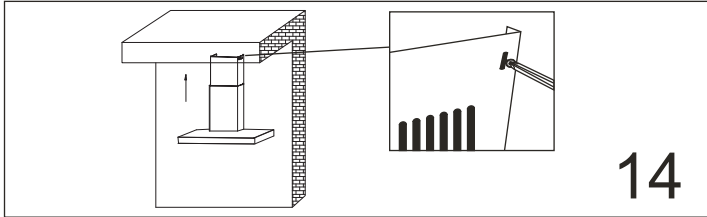
13

Install the chimney fixed bolster on the corresponding position on the wall.



Information

To install this hood you will require two assistants



Use the Screw ST4*10 to connect the chimney fixed bolster and the upper chimney.

Controls:

Light High speed Middle speed Low speed Power

15

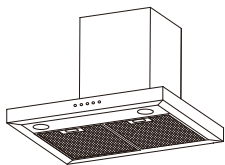
When the hood is powered on, there will be a beep and and enter the off state.

Power-off: The power button is off, the power indicator is off, and it is in the off state. Pressing the speed button is invalid at this time.

Power-on: In the power-on state, press the power button, the power indicator light is on, and it is in the power-on state. Pressing all buttons at this time is valid.

i Information

Do not touch the light bulb within half an hour after appliance use. The lamp shall not be covered with thermal insulation or other material



Hood Using Method

Power button(Delay button):

The power-on and the power-off state are switched mutually. When the fan is running, press the power button to enter the delay state, the delay time is 15 minutes. When the delay time is reached, it enters the off state.

In the delay state, the delay will not be affected when the speed is switched between each other. Press the power button again to enter the off state.

Speed button:

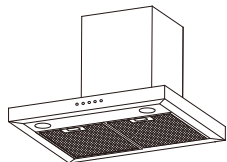
In the power-on state, press any speed button, the corresponding indicator light is on, and the fan works in this gear.

During the operation of the fan, the fan gears can be switched to each other and correspond to the speed indicator. The fan can also be turned on or off by pressing the button repeatedly.

Light button:

In the power-on state, press the light button, the lighting indicator lights up, and the light works. Press the button again, the lighting indicator is off, the light stops working.

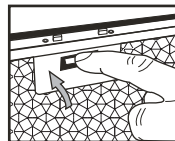
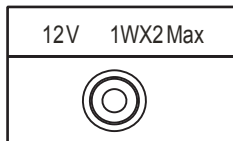
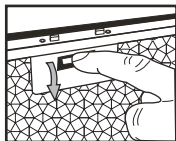
Note: Light button on or off is not controlled by the power button.



Replacement and maintenance

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

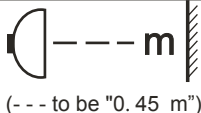
Replacing lamp



16

1. Disconnect the electrical plug.
2. Use the “—” type screwdriver to remove the damaged lamp from lamp hole.
3. Disconnect the connectors between damaged lamp and lamp wire.
4. Connect the connectors between new lamp and lamp wire. Put the lamp click into place of lamp hole.

Warning: Lamp replacement must be done by qualified after-sales service maintenance personnel.



(--- to be "0.45 m")

Required min. distance to surfaces (such as lids, oven cloth or the like) in order to prevent hot parts and fire hazards.

17



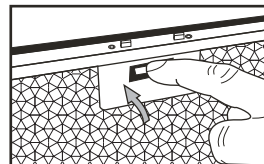
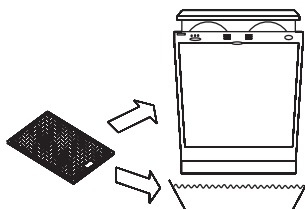
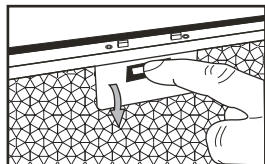
Only self shielded lamps can be used in order to prevent undue hot parts, fire hazards and exposure to UV radiation.

18



Information

The power of bulb must not be more than 1W .



19

- It is recommendable to clean the metallic filter every three months by carrying out the following instructions:
 - Remove the metallic filter from the cooker hood and wash it in a solution of water and neutral liquid detergent, leaving to soak
 - Rinse thoroughly with warm water and leave to dry.
 - The metallic filter may also be washed in the dishwasher.The metallic filter may alter in color after several washes. This is not cause for customer complaint nor replacement of metallic filter.



Information

There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 regarding electric and electronic appliances (WEEE). The WEEE contain both polluting substances (that can have a negative effect on the environment) and base elements (that can be reused). It is important that the WEEE undergo specific treatments to correctly remove and dispose of the pollutants and recover all the materials. Individuals can play an important role in ensuring that the WEEE do not become an environmental problem; it is essential to follow a few basic rules:

- the WEEE should not be treated as domestic waste;
- the WEEE should be taken to dedicated collection areas managed by the town council or a registered company.

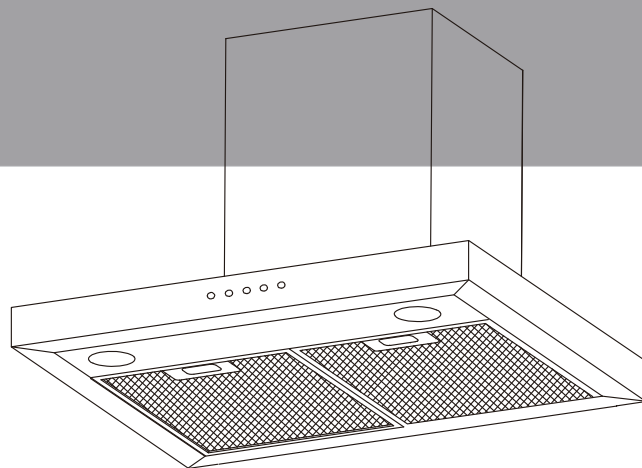
In many countries, domestic collections may be available for large WEEEs. When you buy a new appliance, the old one can be returned to the vendor who must accept it free of charge as a one-off, as long as the appliance is of an equivalent type and has the same functions as the purchased appliance.

The manufacturer shall decline all responsibility if the foregoing recommendations and instruction regarding installation, maintenance and use are not observed and respected when using the cooker hood.



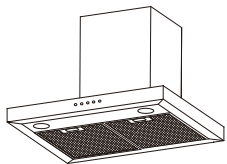
CANDY

Campana extractora Model CMB655XGG



Manual de instrucciones

Fabricada en China

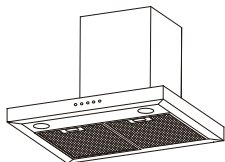


Información y recomendaciones

PRECAUCIÓN: Las partes accesibles pueden calentarse cuando se usan con electrodomésticos de cocina.

En ciertas circunstancias, el electrodoméstico puede suponer un peligro.

- A) Debe haber una ventilación adecuada de la habitación cuando se utiliza la campana extractora al mismo tiempo que los aparatos que queman gas u otros combustibles.
- B) No compruebe el estado de los filtros cuando la campana extractora está en marcha.
- C) No toque la bombilla hasta media hora después de haber apagado el aparato.
- D) No encienda una llama debajo de la campana extractora.
- E) Evite abrir el gasómetro cuando no haya una sartén o una olla en la placa, ya que resulta perjudicial para los filtros y un peligro de incendio.
- F) Vigile la sartén cuando fría comida para evitar salpicaduras de aceite sobrecalentadas que puedan convertirse en un peligro de incendio.
- G) Desconecte la toma eléctrica antes de llevar a cabo cualquier mantenimiento.
- H) Deben cumplirse las normas relativas a la descarga de aire.
- I) Cuando la campana extractora y los electrodomésticos alimentados con energía que no sea electricidad están en funcionamiento simultáneamente. La presión negativa en la habitación no debe exceder 4 Pa (4×10^{-5} bar)



Información y recomendaciones

PRECAUCIÓN: Las partes accesibles pueden calentarse cuando se usan con electrodomésticos de cocina.

J) Para evitar riesgos, el fabricante, su representante de servicio o cualquier otra persona cualificada deben cambiar cualquier cable de alimentación que esté dañado.

K) Este aparato pueden utilizarlo niños/as a partir de 8 años de edad y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, si lo emplean bajo supervisión o se les instruye acerca de los aspectos de seguridad del producto y entienden los riesgos que comporta. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Su limpieza y mantenimiento no debe ser realizado por parte de niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.

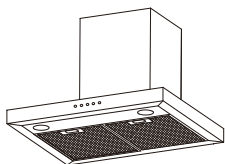
L) la campana extractora está pensada para instalarse sobre una placa que no tenga más de cuatro elementos.

M) Su uso debe limitarse a interiores y a un uso doméstico.

N) Cuando el aparato no esté en uso y antes de limpiarlo, desenchúfelo de la toma de corriente.

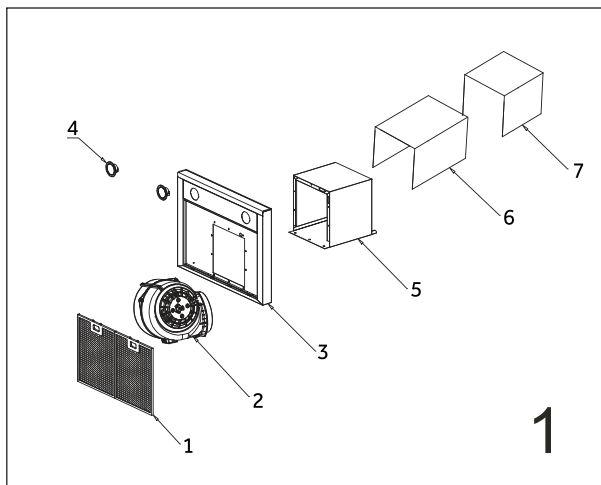
O) ¡Atención! Tenga en cuenta las advertencias en la hoja de instrucciones sobre el funcionamiento del aparato cuando se descarga aire de la habitación

P) Existe un riesgo de incendio si la limpieza no se realiza de acuerdo con las instrucciones.



Conozca su campana extractora

Por favor, lea estas instrucciones antes de usar su campana extractora

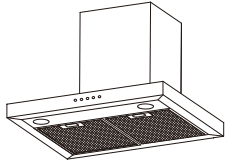


- | | |
|---------------------------------|----------------------|
| 1. MONTAJE DEL FILTRO | 5. Fuelle |
| 2. Montaje del conducto de aire | 6. Chimenea exterior |
| 3. Montaje del cuerpo principal | 7. Chimenea interior |
| 4. Luz LED | |

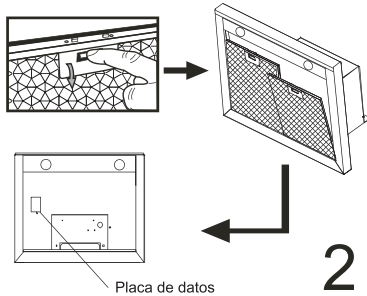


Información

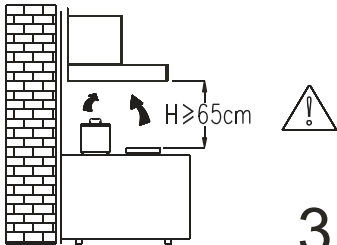
Felicidades por haber comprado nuestra campana extractora, que está diseñada para ofrecer muchas características superiores que le permitirán vivir al máximo su cocina. Antes de instalar o utilizar la campana extractora, lea atentamente todas las instrucciones.



Información y recomendaciones



Compruebe el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de datos ubicada en el interior de la campana.

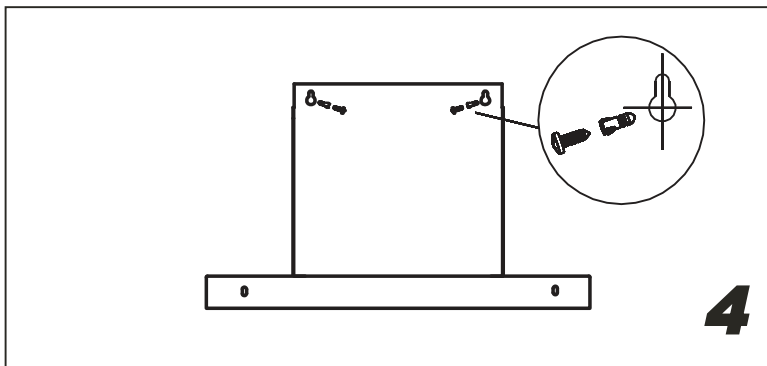


Recomendamos que después de la instalación, el botón de la campana no debe estar a menos de 650 mm y no más de 750 mm por encima de los elementos calefactores y quemadores de la placa



Información

El aire no se debe descargar en un conducto que se utilice para extraer los humos de los aparatos que consumen gas u otros combustibles (no se aplica a los aparatos que solo hacen recircular el aire a la habitación)



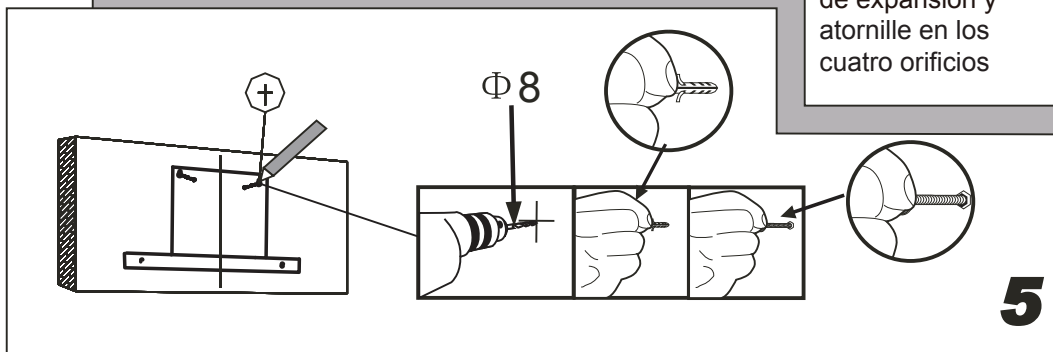
De acuerdo con la Fig.4, asegúrese de que las campanas estén bien fijadas en la pared.

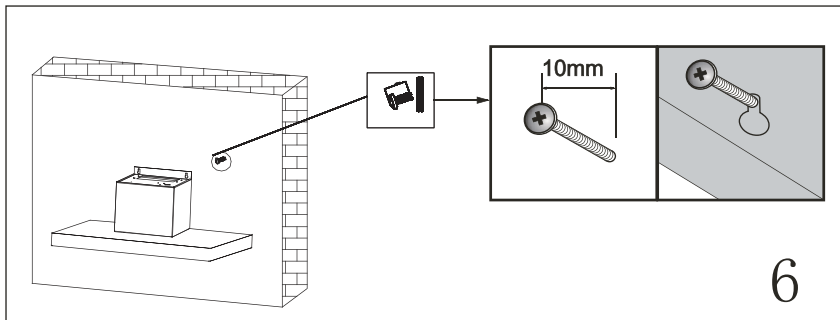
A continuación, utilice la plantilla para perforar cuatro $\Phi 8$ orificios en la pared. Fije cuatro juegos de tapones de expansión y atornille en los cuatro orificios

i

Información

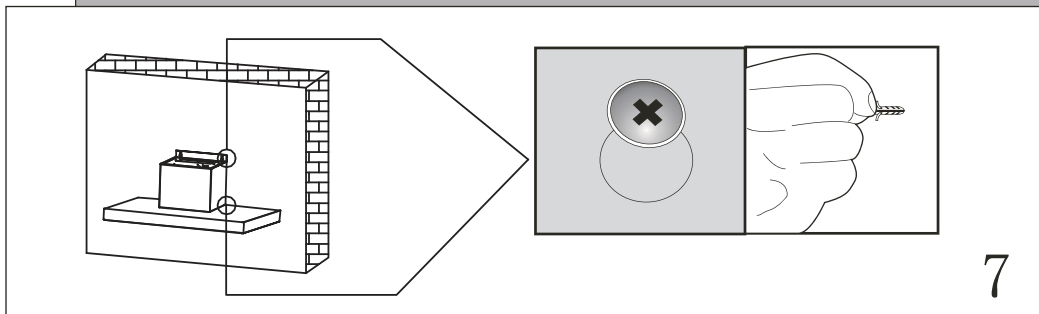
Al cortar o perforar la pared o el techo, procure no dañar el cableado eléctrico u otros dispositivos ocultos.





6

Cuelgue la campana, deje que sus 2 orificios de instalación se alineen con los 2 tornillos y ajústela a la posición de montaje.



7

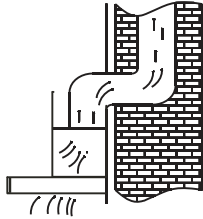
Atornille los cuatro tornillos, primero los dos superiores y después los otros dos.



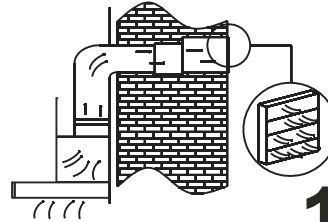
Información

Asegúrese de que el tamaño exterior de los tornillos sea de 10 mm.

La campana extractora se puede mover a diferentes direcciones de ventilación.



Vertical es lo más común. Si su cocina tiene un falso techo, los conductos pueden pasar por ahí hasta alcanzar la salida de humos general.



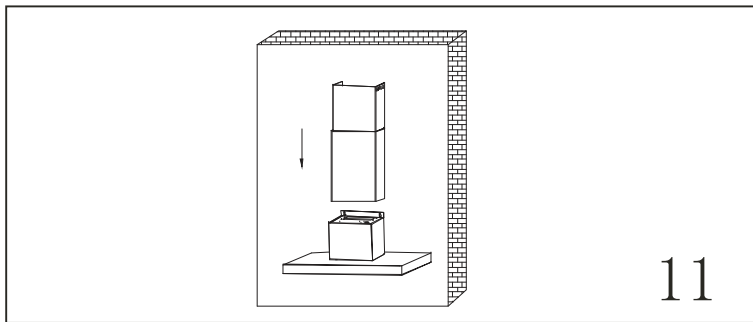
Si su cocina tiene una toma de corriente sobre los armarios, puede pasar el conducto hasta allí y luego llevarlo horizontalmente a través de la pared exterior hasta una salida de pared.

i

Información

El aire no debe descargarse en una salida de humos que se utilice para expulsar los gases de los electrodomésticos que queman gas u otros combustibles.





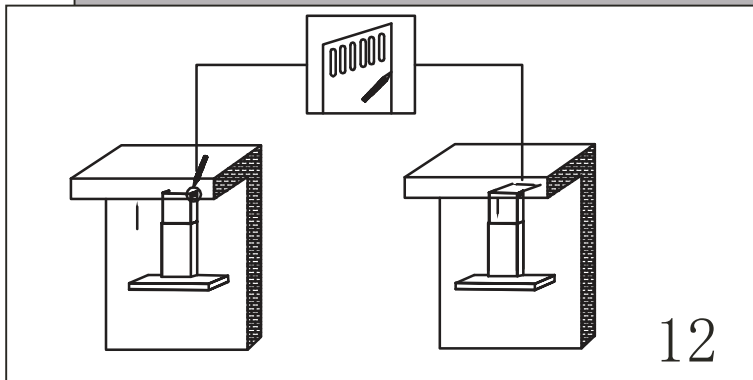
11

Ponga la chimenea exterior en el enganche.

i

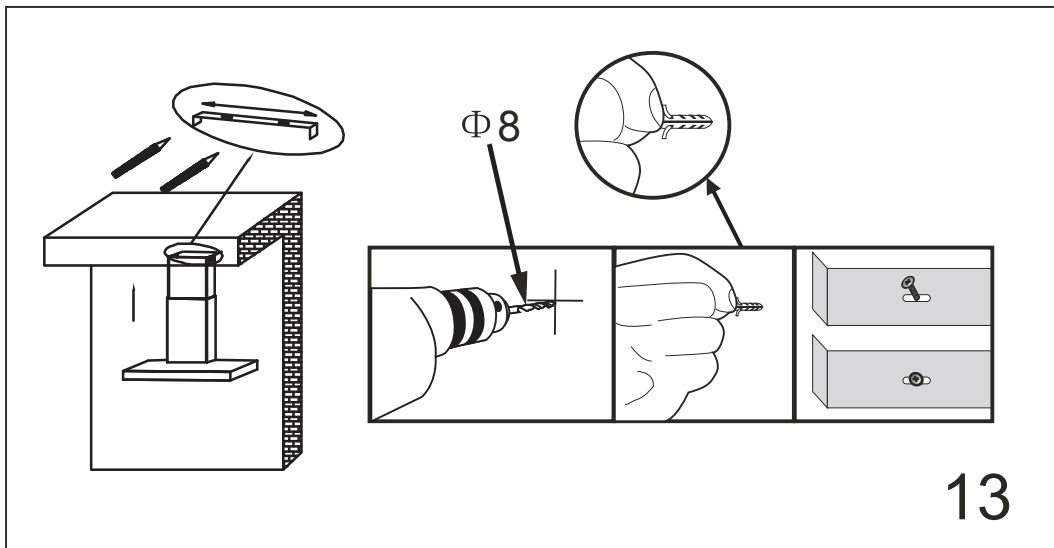
Información

El trabajo de instalación y el cableado eléctrico debe realizarlo una persona calificada de acuerdo con todos los códigos y normas aplicables, incluida la construcción con clasificación de resistencia al fuego.



12

En función del tamaño del travesaño fijo de la chimenea, compruebe la posición de las dos chimeneas.

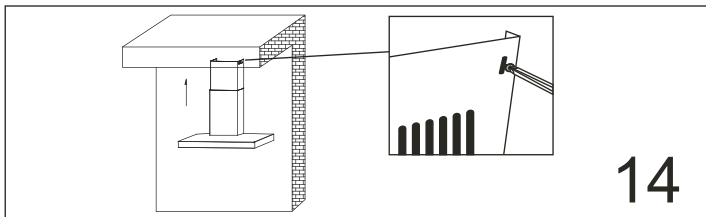


Instale el travesaño fijo de la chimenea en la posición correspondiente en la pared.



Información

Para instalar esta campana necesitará dos asistentes



14

Utilice el tornillo ST4*10 para conectar el travesaño fijo de la chimenea y la chimenea superior.

Controles:



Luz



Alta
velocidad



Media
velocidad



Baja
velocidad



Encendido

15

Quando se enciende la campana, se oye un pitido y se entra en el estado de apagado.

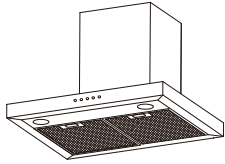
Apagado: El botón de encendido está apagado, el indicador de encendido está apagado y se encuentra en estado de apagado. Pulsar el botón de velocidad no es válido en este momento.

Encendido: En el estado de encendido, pulse el botón de encendido, la luz indicadora de encendido se enciende, y se encuentra en el estado de encendido. Pulsar todos los botones en este momento es válido.



Información

No toque la bombilla hasta media hora después de haber apagado el aparato. La lámpara no debe cubrirse con aislamiento térmico ni otro material.



Hood Using Method

Botón de encendido (botón de retardo):

El estado de encendido y el de apagado se conmutan recíprocamente. Cuando el ventilador está funcionando, pulse el botón de encendido para entrar en el estado de retardo, el tiempo de retardo es de 15 minutos.

Cuando se alcanza el tiempo de retardo, entra en estado de apagado.

En el estado de retardo, éste no se verá afectado cuando se cambie de velocidad. Pulse de nuevo el botón de encendido para entrar en el estado de apagado.

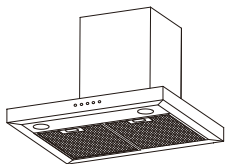
Botón de velocidad:

En el estado de encendido, pulse cualquier botón de velocidad, la luz indicadora correspondiente se enciende, y el ventilador funciona en esta modalidad. Durante el funcionamiento del ventilador, los engranajes del ventilador pueden conmutarse entre sí y corresponder al indicador de velocidad. El ventilador también puede encenderse o apagarse pulsando repetidamente el botón.

Botón de luz:

En el estado de encendido, pulse el botón de la luz, el indicador de iluminación se enciende, y la luz funciona. Pulse de nuevo el botón, el indicador de iluminación se apaga y la luz deja de funcionar.

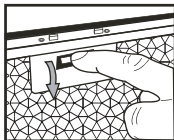
Nota: El encendido o apagado de la luz no se controla con el botón de encendido.



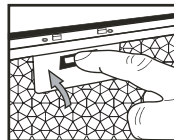
Sustitución y mantenimiento

Para evitar riesgos, será necesario cambiar cualquier cable de alimentación que esté dañado. Esta operación deberán llevarla a cabo el fabricante, su representante de servicio o cualquier otra persona cualificada.

Sustitución de la lámpara



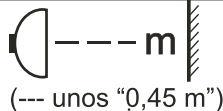
12V 1W x2 Máx.



16

- 1.Desconecte la toma eléctrica.
- 2.Use el destornillador de tipo “—” para retirar la lámpara dañada de su alojamiento.
- 3.Desconecte los conectores entre la lámpara dañada y el cable de la lámpara.
- 4.Conecte los conectores entre la nueva lámpara y el cable de la lámpara. Coloque el clic de la lámpara en el lugar del orificio de la lámpara.

Advertencia: La sustitución de la lámpara debe ser realizada por personal cualificado de mantenimiento del servicio de asistencia.



(--- unos “0,45 m”)

Es necesario dejar una distancia mínima con las superficies (como tapas, paños o similares) para evitar que se sobrecalienten y provoquen riesgos de incendio.

17



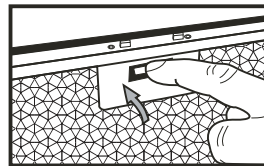
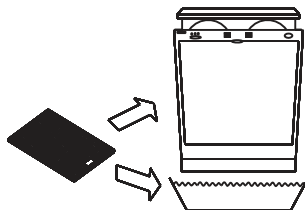
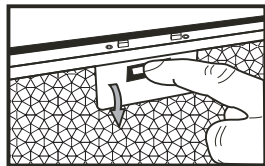
Solo se pueden usar lámparas autoprotegidas para evitar calentamientos indebidos, riesgos de incendio y exposición a la radiación UV.

18



Información

La potencia de la bombilla no debe ser superior a 1W.



19

- Es recomendable limpiar el filtro metálico cada tres meses siguiendo las siguientes instrucciones:
 - Retire el filtro metálico de la campana extractora y límpielo dejándolo en remojo con una solución de agua y detergente líquido neutro.
 - Enjuague bien con agua tibia y deje secar.
 - El filtro metálico también se puede lavar en el lavavajillas.
- El filtro metálico puede cambiar de color después de varios lavados. Esto no es motivo de reclamación por parte del cliente ni de sustitución del filtro metálico.



Información

Existe un riesgo de incendio si la limpieza no se realiza de acuerdo con las instrucciones.



Este electrodoméstico está certificado conforme a la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y regulaciones de 2013. Los dispositivos RAEE contienen sustancias contaminantes (que pueden tener consecuencias negativas para el medio ambiente) y componentes básicos (que pueden reutilizarse). Es importante que dichos dispositivos estén sujetos a tratamientos específicos para eliminar y desechar correctamente todos los contaminantes y recuperar todos los materiales. Cada individuo puede desempeñar un papel importante a la hora de garantizar que los dispositivos RAEE no se conviertan en un problema medioambiental; para ello, es fundamental seguir algunas reglas básicas:

- los dispositivos RAEE no deben tratarse como residuos domésticos;
- los dispositivos RAEE deben llevarse a los puntos de recogida específicos gestionados por el ayuntamiento o por una empresa registrada.

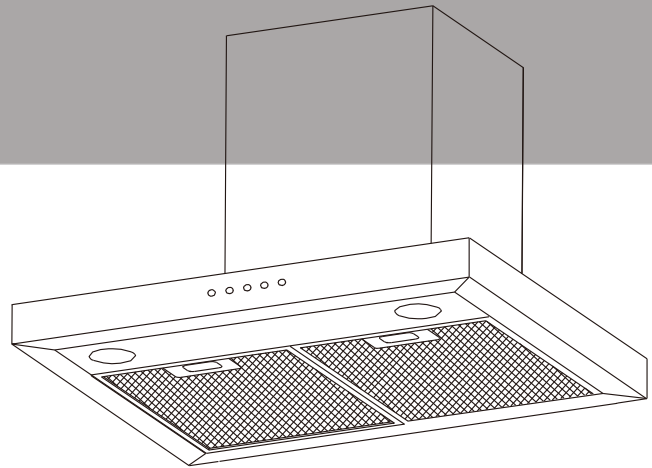
En muchos países, puede haber disponible un servicio de recogida a domicilio de los RAEE de gran tamaño. Cuando se compra un nuevo aparato, el viejo puede entregarse al vendedor, que debe adquirirlo gratuitamente siempre que el aparato sea de tipo equivalente y tenga las mismas funciones que el que se ha adquirido.

El fabricante declinará toda responsabilidad si las recomendaciones e instrucciones anteriores con respecto a la instalación, mantenimiento y uso no se siguen y respetan al utilizar la campana extractora.



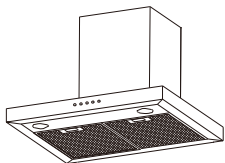
CANDY

Hotte de cuisine Modèle CMB655XGG



Instructions d'utilisation

Made in China

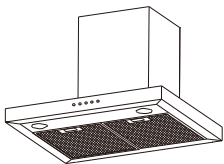


Informations et conseils

ATTENTION : les pièces accessibles peuvent être chaudes lorsqu'elles sont utilisées avec des appareils de cuisson.

Dans certaines circonstances, les appareils électriques peuvent présenter un danger.

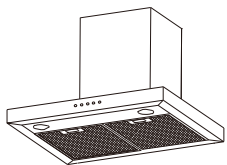
- A) Il faut une ventilation adéquate de la pièce lorsque la hotte est utilisée en même temps que des appareils à gaz ou employant d'autres combustibles.
- B) Ne vérifiez pas l'état des filtres lorsque la hotte de cuisine est en fonctionnement.
- C) Ne touchez pas l'ampoule dans la demi-heure qui suit l'utilisation de l'appareil.
- D) N'allumez pas de flamme sous la hotte de cuisine.
- E) Évitez d'ouvrir le gazomètre lorsqu'il n'y a pas de casserole sur le feu, car cela endommage les filtres et présente un risque d'incendie.
- F) Vérifiez constamment la friture des aliments afin d'éviter que l'huile surchauffée n'éclabousse et ne devienne un risque d'incendie.
- G) Débranchez la fiche électrique avant tout entretien.
- H) Les réglementations en matière d'évacuation de l'air doivent être respectées.
- I) Lorsque la hotte et des appareils alimentés par une énergie autre que l'électricité sont simultanément en fonctionnement. La pression négative dans la pièce ne doit pas dépasser 4 Pa (4×10^{-5} bar)



Informations et conseils

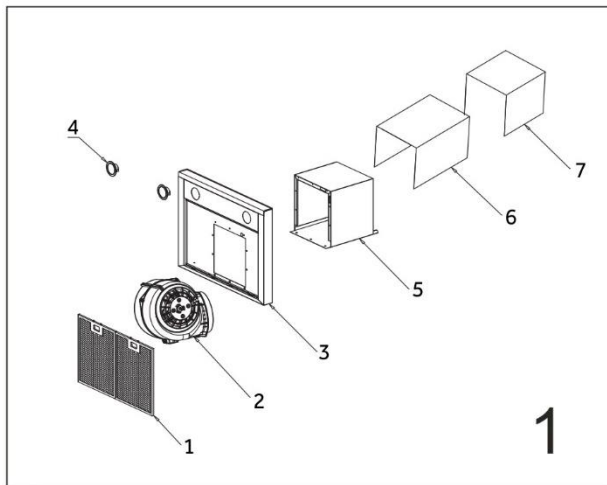
PRÉCAUTION : Les pièces accessibles peuvent être chaudes lorsqu'elles sont utilisées avec des appareils de cuisson.

- J) Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- K) Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou par des personnes dénuées d'expérience et de connaissances, mais qui ont été informées sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité, si elles comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par les utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont surveillés.
- L) La hotte est destinée à être installée au-dessus d'une table de cuisson ne comportant pas plus de quatre éléments.
- M) Utilisation intérieure et domestique uniquement
- N) Lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer, débranchez-le de la prise.
- O) Attention ! Respecter l'avertissement de la fiche d'instructions concernant le fonctionnement de l'appareil lorsque l'air est évacué de la pièce
- P) Il existe un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas réalisé conformément aux instructions.



Connaissez votre hotte de cuisine

Veillez lire ces instructions avant d'utiliser votre hotte de cuisine



1. Ensemble du filtre
2. Ensemble du conduit d'air
3. Ensemble du corps principal
4. Éclairage à LED

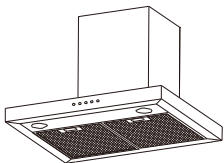
5. Soufflets
6. Conduit de hotte extérieur
7. Conduit intérieur



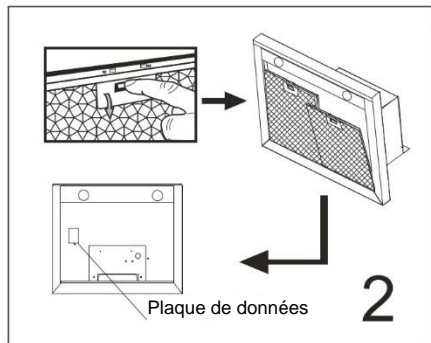
Informations

Félicitations pour l'achat de notre hotte de cuisine, qui a été conçue pour inclure de nombreuses caractéristiques supérieures qui vous permettent d'exprimer pleinement votre vie. Avant d'installer et/ou d'utiliser la hotte de cuisine, lisez attentivement toutes les instructions.

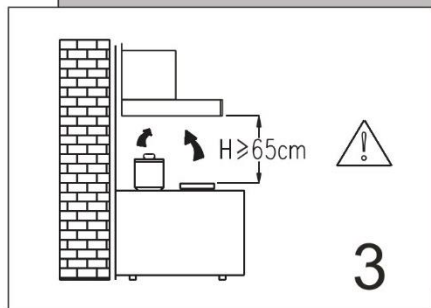




Informations et conseils



Vérifiez la tension et la fréquence indiquées sur la plaque de données située à l'intérieur de la hotte.

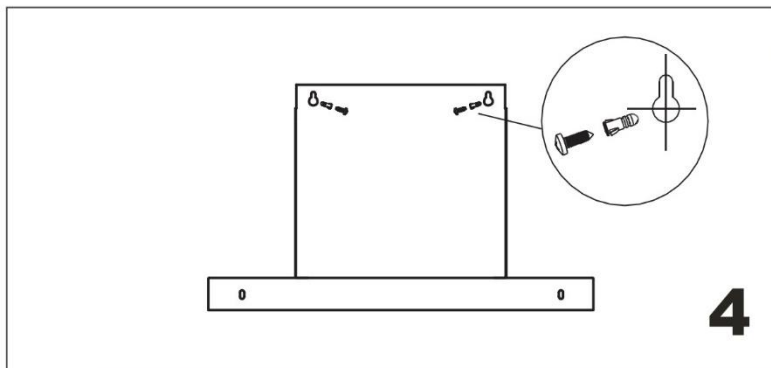


Nous recommandons qu'après l'installation, le bas de la hotte ne soit pas à moins de 650 mm et pas à plus de 750 mm au-dessus des éléments chauffants et des brûleurs de la cuisinière.



Informations

L'air ne doit pas être déchargé dans un conduit d'évacuation qui est utilisé pour l'échappement de fumées provenant d'appareils à gaz ou employant d'autres combustibles (non applicable aux appareils

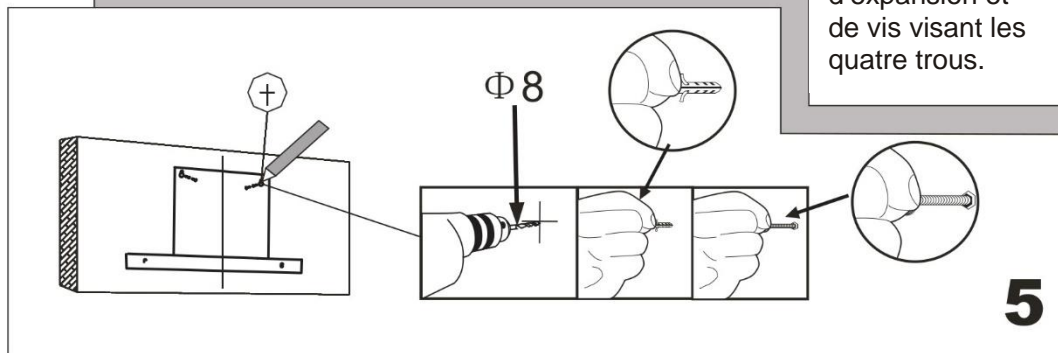


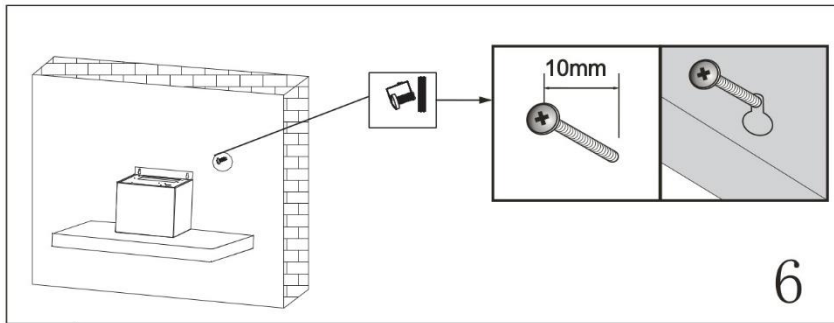
Selon la Fig. 4, assurez-vous de la position des hottes sur le mur. Utilisez ensuite le pochoir pour percer quatre trous $\Phi 8$ sur le mur. Fixez quatre jeux de bouchons d'expansion et de vis visant les quatre trous.

i

Informations

Lors de la découpe ou du perçage du mur ou du plafond, n'endommagez pas les câbles électriques ou autres équipements cachés.



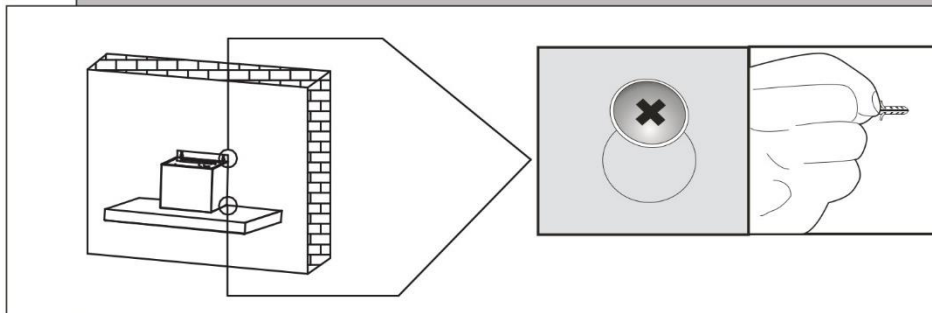


Accrochez la hotte et laissez ses deux trous de montage viser les deux vis, ajustez-la en position de réglage.



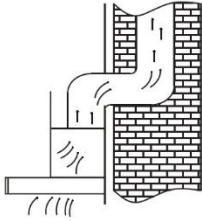
Informations

Assurez-vous que la dimension extérieure des vis est de 10 mm

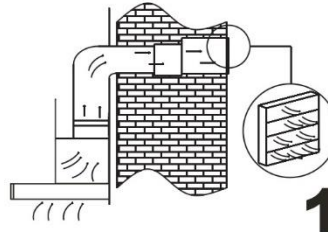


Vissez les quatre vis. Vissez d'abord les deux vis supérieures, puis les deux autres vis.

La hotte de cuisine est entièrement convertible pour une direction de ventilation différente



La verticale est la plus courante. Si votre cuisine est surmontée d'un grenier, le conduit peut être acheminé à travers le placard et le grenier jusqu'à un chapeau de toit.

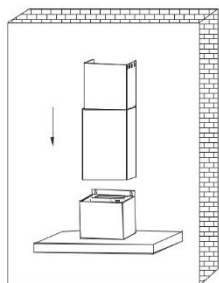


Si votre cuisine dispose d'une prise de courant au-dessus des placards, vous pouvez faire monter le conduit jusqu'à la prise de courant et le faire sortir horizontalement à travers le mur extérieur jusqu'à un capuchon de mur.

i

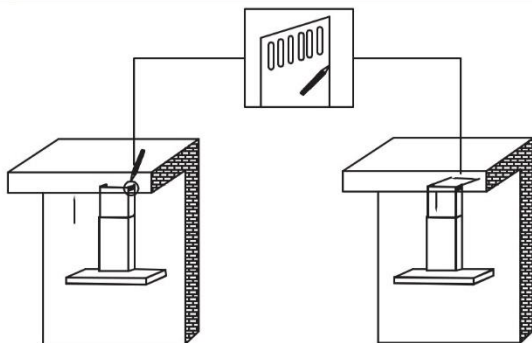
Informations

L'air ne doit pas être évacué par un conduit utilisé pour l'évacuation des fumées d'autres appareils à gaz ou alimentés par d'autres carburants.



11

Mettez la
cheminée
extérieure sur
la protection
contre le vent.



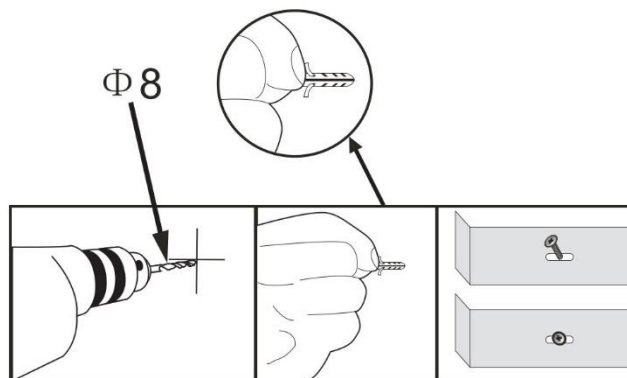
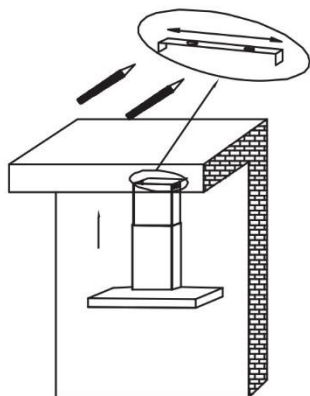
12

En fonction de
la dimension
de la traverse
fixe de la
cheminée,
s'assurer de la
position des
deux
cheminées.



Informations

Les travaux d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par une ou plusieurs personnes qualifiées, conformément à tous les codes et normes en vigueur, y compris en matière de construction coupe-feu.



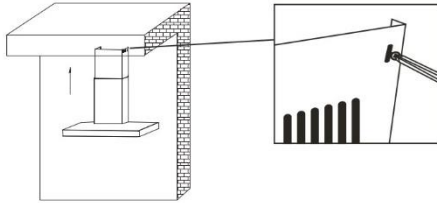
13

Installez la traverse fixe de la cheminée à l'emplacement correspondant sur le mur.



Informations

Pour installer cette hotte, vous aurez besoin de deux assistants



14

Utilisez la vis ST4x10 pour relier la traverse fixe de la cheminée et la cheminée supérieure

Command



Faible



Haute vitesse



Vitesse moyenne



Basse vitesse



Alimentation

15

Lorsque la hotte est mise sous tension, elle émet un bip et passe à l'état d'arrêt.

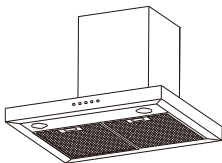
Mise hors tension : Le bouton d'alimentation est éteint, le voyant d'alimentation est éteint et l'appareil est en état d'arrêt. L'appui sur le bouton de vitesse n'est pas valable à ce moment-là.

Mise sous tension : En état de mise sous tension, appuyez sur le bouton d'alimentation, le voyant d'alimentation s'allume, et il est en état de mise sous tension. Appuyer sur tous les boutons à ce moment-là est valable.



Informations

Ne touchez pas l'ampoule dans la demi-heure qui suit l'utilisation de l'appareil. L'ampoule ne doit pas être recouverte d'un isolant thermique ou d'un autre matériau



Informations et conseils

Bouton d'alimentation (bouton de retard) :

L'état de mise sous tension et l'état de mise hors tension sont commutés mutuellement. Lorsque le ventilateur fonctionne, appuyez sur le bouton d'alimentation pour entrer dans l'état de retard, le temps de retard est de 15 minutes. Lorsque la durée de la temporisation est atteinte, il passe à l'état d'arrêt.

Dans l'état de retard, le retard ne sera pas affecté lorsque la vitesse est commutée entre elles. Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pour passer à l'état d'arrêt.

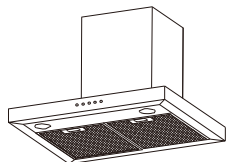
Bouton de vitesse :

À l'état de mise sous tension, appuyez sur n'importe quel bouton de vitesse, le témoin lumineux correspondant s'allume, et le ventilateur fonctionne dans cette vitesse. Pendant le fonctionnement du ventilateur, les engrenages du ventilateur peuvent être commutés les uns par rapport aux autres et correspondent à l'indicateur de vitesse. Le ventilateur peut également être activé ou désactivé en appuyant plusieurs fois sur le bouton.

Bouton d'éclairage :

À l'état de mise sous tension, appuyez sur le bouton d'éclairage, le témoin lumineux d'éclairage s'allume et l'éclairage fonctionne. Appuyez à nouveau sur le bouton, le témoin lumineux est éteint, l'éclairage ne fonctionne plus.

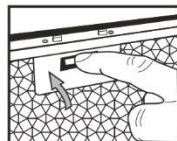
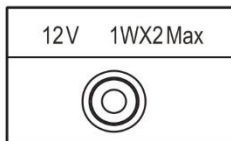
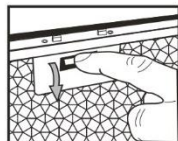
Remarque : L'activation ou la désactivation de l'éclairage n'est pas contrôlée par le bouton d'alimentation.



Remplacement et entretien

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou des personnes possédant le même type de qualification, afin d'éviter tout risque.

Remplacement des lampes



16

PRÉCAUTION : Le remplacement des lampes à LED doit être effectué par un électricien qualifié.

1. Enlevez la lampe à LED à l'aide d'un tournevis à tête plate.
2. Tirez la lampe à LED. Débranchez le connecteur du fil de la lampe. Remplacez la lampe à LED.
3. Branchez le connecteur de fil avec une nouvelle lampe. Poussez la lampe à LED dans le trou avec un bruit sec.



Distance minimale requise par rapport aux surfaces (telles que les couvercles, les chiffons pour le four ou autres) afin d'éviter les pièces chaudes et les risques d'incendie.

17



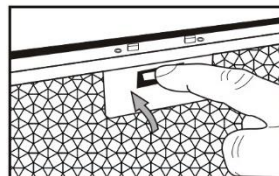
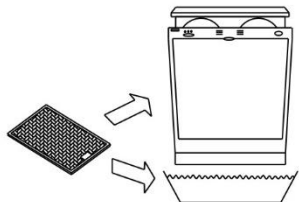
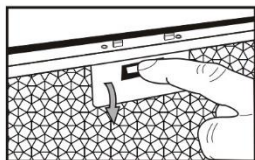
Seules les lampes auto-protégées peuvent être utilisées afin d'éviter les parties trop chaudes, les risques d'incendie et l'exposition aux rayons UV.

18



Informations

La puissance de l'ampoule ne doit pas être supérieure à 1 W.



- Il est recommandé de nettoyer le filtre métallique tous les trois mois en suivant les instructions qui suivent :
 - Retirez le filtre métallique de la hotte de cuisine et lavez-le dans une solution d'eau et de détergent liquide neutre, en le laissant tremper
 - Rincez abondamment à l'eau chaude et laissez sécher.
 - Le filtre métallique peut également être lavé au lave-vaisselle. La couleur du filtre métallique peut changer après plusieurs lavages. Ce n'est pas un motif de plainte pour le client ni de nécessité de remplacement du filtre métallique.



Informations

Il existe un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas réalisé conformément aux instructions.



Cet appareil est conforme à la directive Européenne 2012/19/UE relative aux règlements 2013 sur les Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). La catégorie DEEE recouvre à la fois les substances polluantes (pouvant avoir des retombées négatives sur l'environnement) et les composants de base (pouvant être réutilisés). Il est important que les DEEE subissent des traitements spécifiques pour éliminer et jeter correctement les polluants et récupérer tous les matériaux. Chaque individu peut jouer un rôle important en veillant à ce que les produits DEEE ne deviennent pas un problème pour l'environnement. Pour cela, il est essentiel de suivre quelques règles de base :

- les DEEE ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers ;
- les DEEE doivent être amenés à des zones de collecte spécifiques gérées par le conseil municipal ou une société dûment enregistrée.

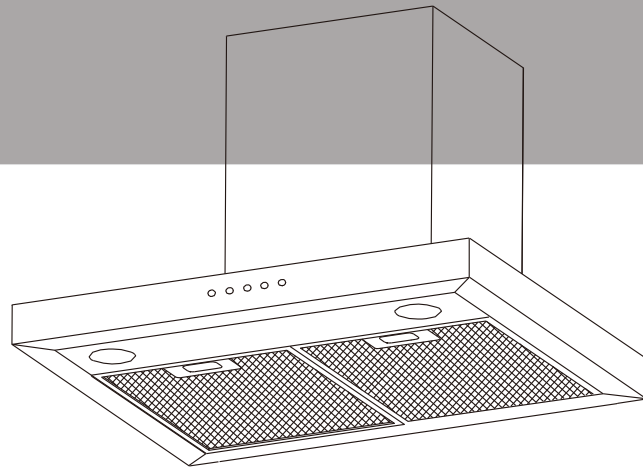
Dans de nombreux pays, des décharges domestiques peuvent être disponibles pour de grands DEEE. Lorsque vous achetez un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au détaillant qui est en devoir de le récupérer sans frais, à titre exceptionnel, tant que l'équipement est de type équivalent et a les mêmes fonctions que l'équipement fourni.

Le fabricant décline toute responsabilité si les recommandations et instructions précédentes concernant l'installation, l'entretien et l'utilisation ne sont pas observées et respectées lors de l'utilisation de la hotte de cuisine.

CANDY

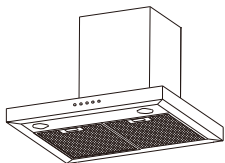
Exaustor

Modelo CMB655XGG



Livro de instruções

Fabricado na China

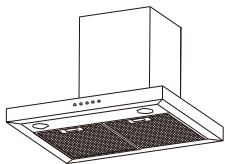


Informações e Recomendações

CUIDADO: As peças acessíveis podem ficar quentes quando usadas com aparelhos de cozinha.

Em determinadas circunstâncias os aparelhos elétricos podem constituir um perigo.

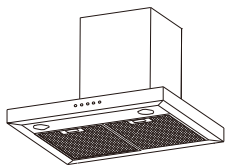
- A) Deve existir ventilação adequada da sala quando é utilizado um exaustor ao mesmo tempo que os aparelhos a gás ou a outros combustíveis.
- B) Não verificar o estado dos filtros enquanto o exaustor estiver a funcionar.
- C) Não tocar na lâmpada no período de meia hora após o aparelho ter sido utilizado.
- D) Não acender uma chama debaixo do exaustor.
- E) Evitar a abertura do gasómetro quando não estiver um panela no fogão, uma vez que é prejudicial para os filtros e um risco de incêndio.
- F) Verificar constantemente a fritura dos alimentos para evitar salpicos de óleo quente e provocar um risco de incêndio.
- G) Desligar da ficha elétrica antes de qualquer manutenção.
- H) Os regulamentos relativos a descarga de ar devem ser cumpridos.
- I) Quando o exaustor da gama e os aparelhos fornecidos com energia que não seja eletricidade estão simultaneamente em funcionamento. A pressão negativa na sala não deve exceder 4 Pa (4×10^{-5} bar)



Informações e Recomendações

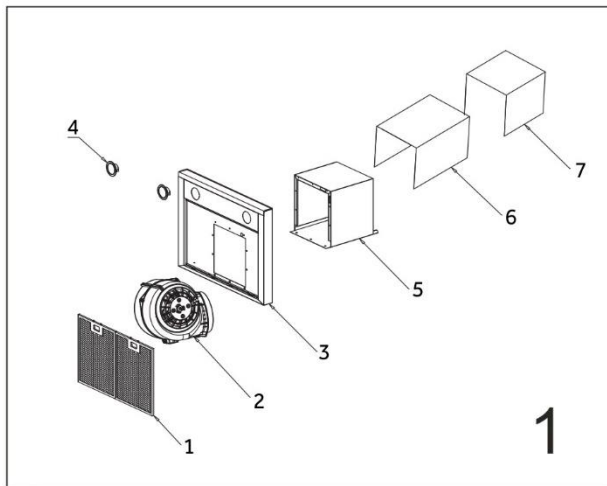
CUIDADO: As partes acessíveis podem aquecer quando usadas com aparelhos de cozedura.

- J) Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas qualificadas, para evitar o perigo.
- K) Este equipamento pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com incapacidade física, sensorial ou mental, ou sem experiência e conhecimentos para o fazer, desde que supervisionadas ou devidamente orientadas relativamente ao uso seguro do equipamento e sobre os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças, exceto se maiores de 8 anos e se supervisionadas.
- L) A gama de exaustores destina-se a ser instalada sobre uma placa com até quatro elementos de placa.
- M) Apenas para utilização em espaços interiores e domésticos
- N) Quando o aparelho não estiver a ser utilizado e antes da limpeza, desligue o aparelho da tomada.
- O) Atenção ! Observar o aviso na folha de instruções relativo ao funcionamento do aparelho quando o ar é descarregado da sala
- P) Existe risco de incêndio se a limpeza não for realizada de acordo com as instruções.



Conheça o seu exaustor

Leia estas instruções antes de utilizar o seu exaustor

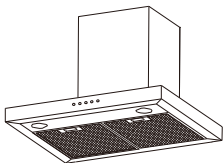


- | | |
|-------------------------------------|---------------------|
| 1. Montagem do filtro | 5. Abaixo |
| 2. Montagem de condutas de ar | 6. Chaminé exterior |
| 3. Montagem da carroçaria principal | 7. Chaminé interior |
| 4. Lâmpada LED | |

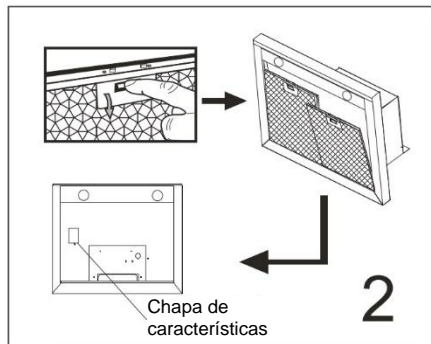


Informação

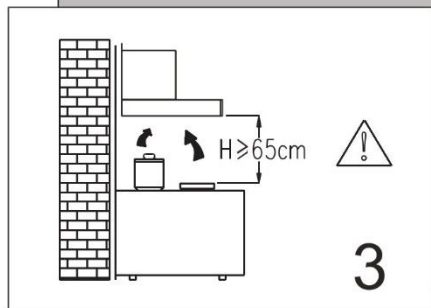
Parabéns pela compra do nosso Exaustor, que foi concebido para incluir muitas características superiores que lhe permitem apreciar mais completamente a sua vida. Antes de instalar e/ou utilizar o exaustor, leia cuidadosamente todas as instruções.



Informações e Recomendações



Verificar a tensão e a frequência indicadas na chapa de características situada no interior do exaustor.

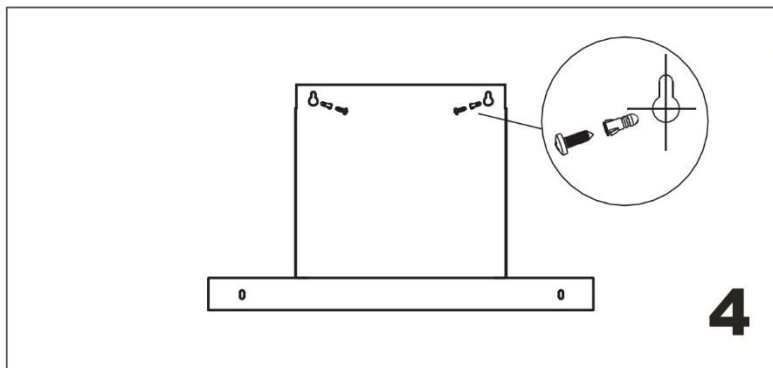


Recomendamos que após a instalação o fundo do exaustor não fique a menos de 650mm e a mais de 750mm acima dos elementos de aquecimento e queimadores do fogão.



Informação

O ar não deve ser descarregado para uma conduta de exaustão de fumos de aparelhos a gás ou outros combustíveis (não aplicável a aparelhos que apenas descarregam o ar de volta para a sala).

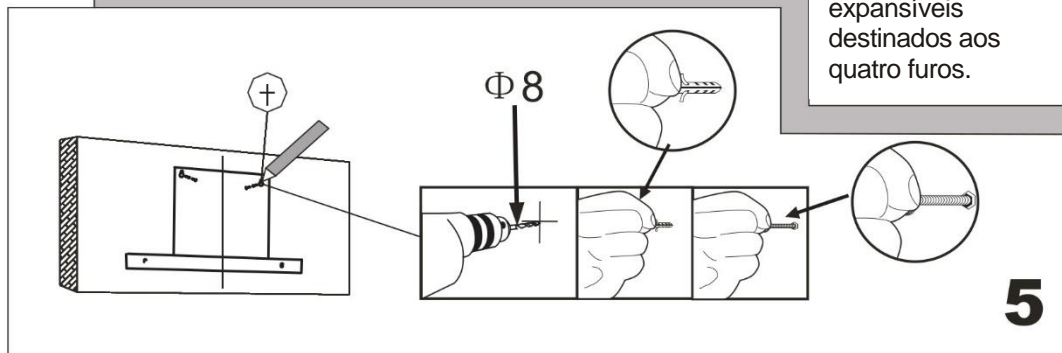


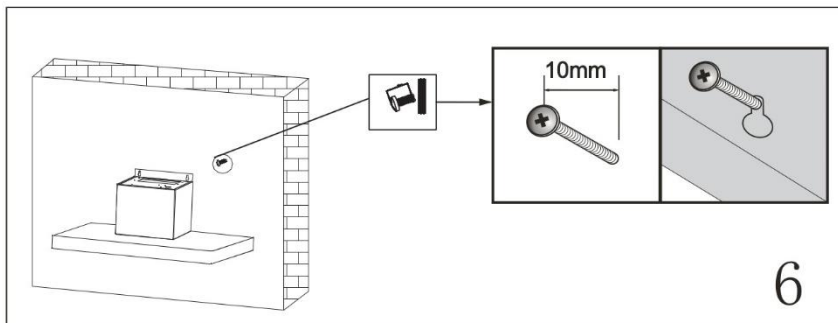
De acordo com a Fig. 4, certifique-se da posição dos exaustores na parede. Depois utilizar o modelo para furação, faça quatro furos de $\Phi 8$ na parede. Fixe quatro conjuntos de fichas e parafusos expansíveis destinados aos quatro furos.

i

Informação

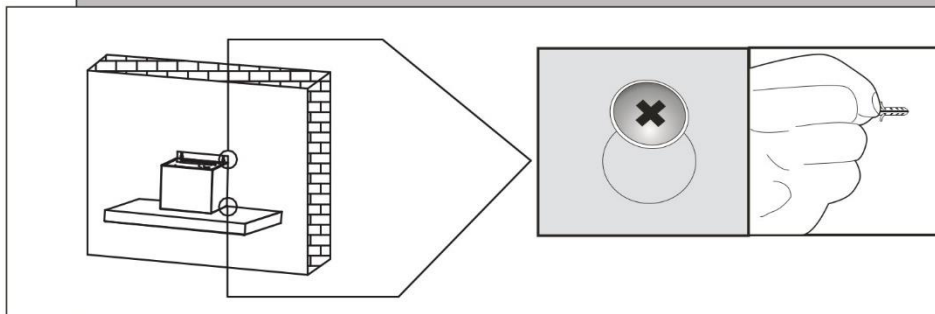
Ao cortar ou perfurar em paredes ou tetos, não danificar os cabos elétricos ou outros utilitários ocultos.





6

Pendurar a capota e deixar dois orifícios de instalação apontar para dois parafusos, ajustá-la à posição de ajuste.



7

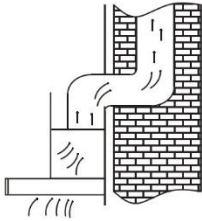
Aparafusar os quatro parafusos. Primeiro aparafusar os dois parafusos superiores, depois aparafusar os outros dois parafusos.



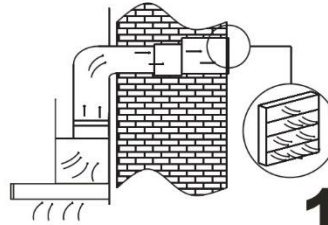
Informação

Certifique-se que a dimensão exterior dos parafusos é 10mm

O exaustor é totalmente convertível para diferentes direções de ventilação



9



10

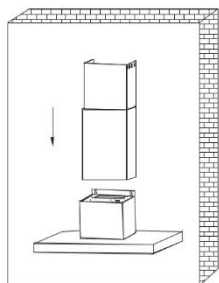
A vertical é a mais comum. Se a sua cozinha tiver um espaço de sótão acima, a conduta pode ser passada através do armário e do sótão até uma tampa de telhado.

Se a sua cozinha tiver uma tomada por cima dos armários, pode correr a conduta para dentro da tomada e depois descarregar horizontalmente através da parede exterior para uma tampa de parede.

i

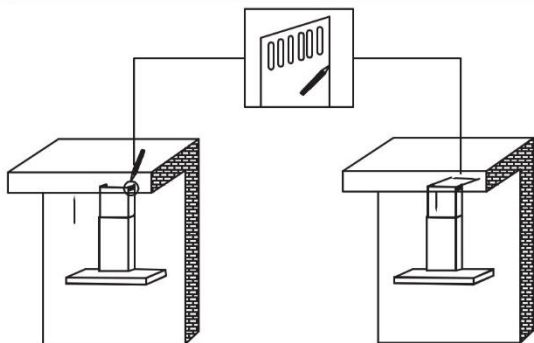
Informação

A descarga do ar não deve ser para um tubo usado para exaustão de fumo de aparelhos que queimam gás ou outros combustíveis;



11

Colocar a chaminé exterior no para-brisas.



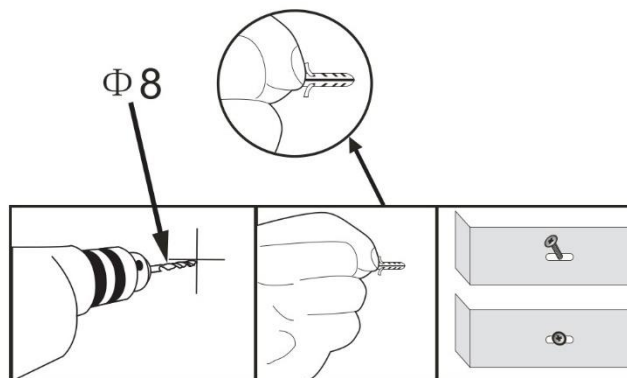
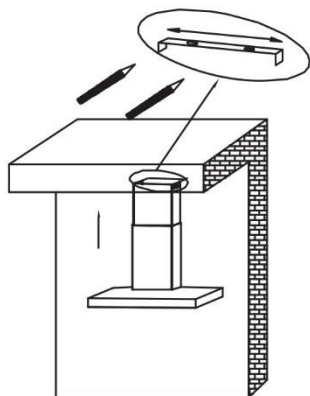
12

De acordo com a dimensão da chaminé fixa, certifique-se da posição das duas chaminés.



Informação

Os trabalhos de instalação elétrica devem ser efetuados por pessoa(s) qualificada(s) em conformidade com todos os códigos e normas aplicáveis, incluindo a construção à prova de fogo.



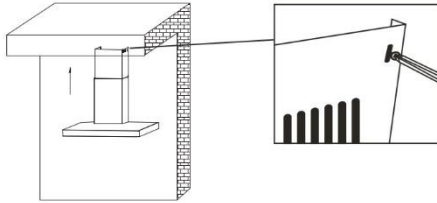
13

Instalar o suporte fixo da chaminé na posição correspondente na parede.



Informação

Para instalar este exaustor necessita de dois ajudantes



14

Utilizar o parafuso ST4*10 para ligar a chaminé fixa à chaminé e à chaminé superior

Controlos



Luz



Alta
velocidade



Velocidade
média



Baixa
velocidade



Potência

15

Quando o capô estiver ligado, haverá um sinal sonoro e entrará no estado de desligado.

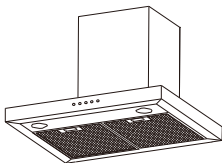
Desligar: O botão de energia está desligado, o indicador de energia está desligado, e está no estado de desligado. Premir o botão de velocidade é, neste momento, inválido.

Ligado: No estado de ligar, premir o botão de ligar, a luz indicadora de ligar está acesa, e está no estado de ligar. Pressione todos os botões neste momento é válido.



Informação

Não tocar na lâmpada no período de meia hora após o aparelho ter sido utilizado. A lâmpada não deve ser coberta com isolamento térmico ou outro material



Informações e Recomendações

Botão de alimentação (Botão de atraso):

O estado de ligação e o estado de desligamento são trocados mutuamente. Quando o ventilador estiver a funcionar, premir o botão de alimentação para entrar no estado de atraso, o tempo de atraso é de 15 minutos. Quando o tempo de atraso é atingido, entra no estado de fora.

No estado de atraso, o atraso não será afetado quando a velocidade é alternada entre si. Premir novamente o botão de ligar/desligar para entrar no estado de desligado.

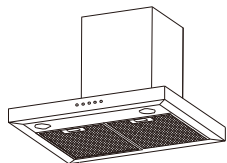
Botão de velocidade:

No estado de ligar, premir qualquer botão de velocidade, a luz indicadora correspondente está acesa, e o ventilador funciona nesta engrenagem. Durante o funcionamento do ventilador, as engrenagens do ventilador podem ser trocadas umas às outras e corresponder ao indicador de velocidade. O ventilador também pode ser ligado ou desligado premindo repetidamente o botão.

Botão da iluminação:

No estado de ligar, premir o botão de luz, o indicador luminoso acende-se, e a luz funciona. Se premir novamente o botão, o indicador luminoso está apagado, a luz deixa de funcionar.

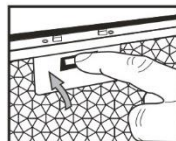
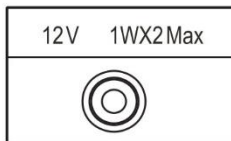
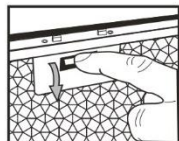
Nota: O botão de luz ligado ou desligado não é controlado pelo botão de energia.



Substituição e manutenção

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoa qualificada, para evitar perigo.

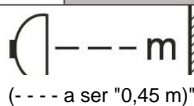
Substituição da lâmpada



16

CUIDADO: A substituição das luzes LED deve ser feita por um electricista qualificado.

1. Retirar a lâmpada LED com uma chave de fendas de cabeça plana.
2. Puxe a lâmpada LED para fora. Desligar o conector do fio da lâmpada. Substituir a lâmpada LED.
3. Conector de cabo com nova lâmpada.
Empurrar a lâmpada LED para o buraco com som de estalido.



Distância mínima necessária às superfícies (tais como tampas, pano de forno ou similares) a fim de evitar peças quentes e riscos de incêndio.

17



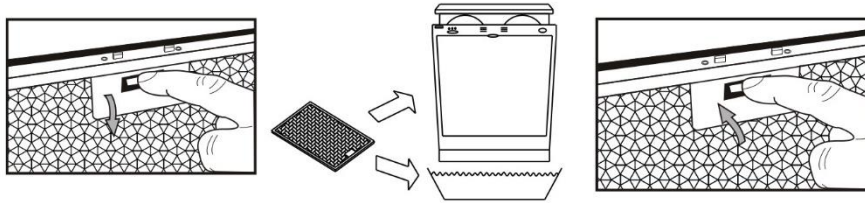
Só podem ser utilizadas lâmpadas autoprotégidas para evitar partes quentes indevidas, riscos de incêndio e exposição à radiação UV.

18



Informação

A potência do bulbo não deve ser superior a 1 W.



- É recomendável limpar o filtro metálico de três em três meses, executando as seguintes instruções:
 - Retirar o filtro metálico do exaustor e lavá-lo com uma solução de água e detergente líquido neutro, deixando de molhar
 - Lavar bem com água morna e deixar secar.
 - O filtro metálico também pode ser lavado na máquina de lavar louça. O filtro metálico pode alterar-se na cor após várias lavagens. Isto não é motivo de reclamação do cliente nem de substituição do filtro metálico.



Informação

Existe risco de incêndio se a limpeza não for realizada de acordo com as instruções.



Este aparelho está rotulado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) 2013 em relação aos aparelhos elétricos e eletrónicos. Os REEE contêm substâncias poluentes (que podem ter um efeito negativo no meio ambiente) e elementos base (que podem ser reutilizados). É importante que os REEE sejam submetidos a tratamentos específicos para remover e eliminar os poluentes e recuperar todos os materiais. As pessoas podem desempenhar um papel importante para garantir que os REEE não representem um problema ambiental; é essencial que sejam cumpridas algumas normas básicas:

- Os REEE não devem ser tratados como lixo doméstico;
- Os REEE devem ser levados para áreas de recolha dedicadas administradas pelo município ou por uma empresa registada.

Em muitos países, as recolhas domésticas podem estar disponíveis para grandes REEEs. Quando compra um aparelho novo, o antigo pode ser devolvido ao revendedor, que deve aceitar tratar da recolha gratuitamente, desde que o aparelho seja de um tipo equivalente e tenha as mesmas funções do aparelho fornecido.

O fabricante deve declinar toda a responsabilidade se as recomendações e instruções precedentes relativas à instalação, manutenção e utilização não forem observadas e respeitadas aquando da utilização do exaustor.
